

PRIJEDLOG

OSNOVE ZA VOĐENJE PREGOVORA I ZAKLJUČIVANJE SPORAZUMA
IZMEĐU
REPUBLIKE ALBANIJE
REPUBLIKE AUSTRIJE
BOSNE I HERCEGOVINE
REPUBLIKE BUGARSKE
MAĐARSKE
REPUBLIKE MAKEDONIJE
REPUBLIKE MOLDAVIJE
CRNE GORE
RUMUNIJE
REPUBLIKE SRBIJE
REPUBLIKE SLOVENIJE

O
AUTOMATIZOVANOJ RAZMJENI DNK PODATAKA, DAKTILOSKOPSKIH
PODATAKA I PODATAKA O REGISTRACIJI VOZILA
SA
IMPLEMENTACIONIM SPORAZUMOM I
MEMORANDUMOM O RAZUMIJEVANJU

Podgorica, april 2018. godine

I Ustavni osnov za zaključivanje sporazuma

Ustavni osnov za zaključivanje Sporazuma između Republike Albanije, Republike Austrije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Mađarske, Republike Makedonije, Republike Moldavije, Crne Gore, Rumunije, Republike Srbije, Republike Slovenije o automatizovanoj razmjeni DNK podataka, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila sa Implementacionim sporazumom i Memorandumom o razumijevanju sadržan je u odredbama člana 15 stav 1 Ustava Crne Gore kojim je propisano da Crna Gora, na principima i pravilima međunarodnog prava, sarađuje i razvija prijateljske odnose sa drugim državama, regionalnim i međunarodnim organizacijama, kao i odredbama člana 100 tačke 1 i 4 Ustava, kojima je propisano da Vlada vodi unutrašnju i vanjsku politiku i zaključuje međunarodne ugovore.

II Ocjena stanja odnosa

Konvencija o policijskoj saradnji u Jugoistočnoj Evropi (PCC SEE) je potpisana 5. maja 2006. godine, u Beču. Pored Crne Gore, Konvenciju su potpisali: Albanija, Bosna i Hercegovina, Moldavija, Republika Makedonija, Rumunija i Srbija. Od inicijalnog potpisivanja, format PCC SEE je dalje proširen pristupom četiri punopravne članice EU (Bugarska, Mađarska, Austrija i Slovenija) ovom jedinstvenom multilateralnom sporazumu.

Crna Gora u potpunosti podržava PCC SEE Konvenciju i način rada Sekretarijata PCC SEE, o čemu svjedoči da su do sada sve odredbe Konvencije implementirane u nacionalno zakonodavstvo, a planirano je da se i dalje nastavi sa praktičnom primjenom svakog člana Konvencije.

III Razlozi za zaključivanje međunarodnog ugovora

Većina odredaba Konvencije koje podrazumijevaju prekograničnu saradnju u oblasti sprovođenja zakona se odnosi na *razmjenu informacija i zaštitu podataka*. Predstavници nadzornih organa za zaštitu podataka i organa za sprovođenje zakona u istoj oblasti teže da osiguraju stvaranje okvira za pravnu sigurnost u korišćenju odredaba PCC SEE u trenutku realizovanja razmjene informacija, uključujući lične podatke, a u cilju stvaranja modernog standarda zaštite podataka među stranama potpisnicama.

Ovim sporazumom Ugovorne strane namjeravaju da ojačaju prekograničnu policijsku saradnju u pogledu borbe protiv prijetnji po javnu bezbjednost, naročito u borbi protiv terorizma, prekograničnog kriminala i ilegalnih migracija u nastojanjima da se sprovodi PCC SEE. U tom cilju, ovaj sporazum sadrži pravila o automatizovanoj razmjeni DNK podataka, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila i potom razmjeni dostupnih podataka o ličnosti i predmetu u slučaju poklapanja.

IV Osnovna pitanja o kojima će se voditi pregovori, odnosno bitni elementi koje ugovor treba da sadrži i prijedlog stavova delegacije Crne Gore u vezi sa tim pitanjima

Cilj zaključivanja ovog multilateralnog sporazuma je da se prevaziđu barijere po pitanju automatizovane razmjene podataka, neophodnih za suzbijanje svih oblika organizovanog prekograničnog kriminala.

Sporazumom se utvrđuju sve odredbe o uslovima i postupku automatizovanog slanja DNK profila, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila. Takođe, u svrhu sprovođenja ovog sporazuma predviđeno je da Ugovorne strane vode nacionalne datoteke o analizi DNK, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila, sa ciljem istraga krivičnih djela.

Poseban akcenat se stavlja na obradu podataka o ličnosti koji se dostavljaju ili su dostavljeni u skladu sa ovim sporazumom. Svaka Strana će obezbijediti određeni stepen zaštite podataka o ličnosti u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom i relevantnim međunarodnim propisima.

Crna Gora će, shodno instrukcijama, zastupati nacionalne interese tokom pregovora za zaključivanje multilateralnog sporazuma.

V Procjena potrebnih finansijskih sredstava za izvršavanje ugovora i način njihovog obezbjeđenja

Shodno Zaključcima Vlade od 25. avgusta 2016. godine broj: 08-2351, kojim se usvaja Informacija o Programi Evropske unije-Interoperabilna rješenja za javne administracije, privredu i građane EU (ISA2) i kojim se zadužuje resorno ministarstvo da nastavi aktivnosti na pristupanju Programu ISA2, Ministarstvo unutrašnjih poslova će koristiti konkretno interoperabilno softversko rješenje TESTA, koja je visoko pouzdan sigurni link, namijenjen za prenos povjerljivih informacija, označenih sa stepenom tajnosti.

Saglasno sa Zaključcima Vlade od 22. marta 2018. godine broj: 07-964, kojima se utvrdila Osnova za vođenje pregovora i zaključivanje Memoranduma o razumijevanju između Evropske unije i Crne Gore o učešću Crne Gore u ISA2 programu, Ministarstvo unutrašnjih poslova će moći da koristi bezbjednosni komunikacioni link TESTA, sa učešćem minimalnim finansijskim sredstvima.

VI Stavovi i mišljenja zainteresovanih organa o opravdanosti zaključivanja ugovora

U postupku pripreme Nacrta ovog sporazuma, zatraženo je mišljenje Ministarstva vanjskih poslova i Ministarstva pravde, koja se daju u prilogu.

VII Odnos Sporazuma prema važećim propisima

Zaključivanje Sporazuma između Republike Albanije, Republike Austrije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Mađarske, Republike Makedonije, Republike Moldavije, Crne Gore, Rumunije, Republike Srbije, Republike Slovenije o automatizovanoj razmjeni DNK podataka, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila sa Implementacionim sporazumom i Memorandumom o razumijevanju ne zahtijeva izmjenu važećih propisa u Crnoj Gori.

VIII Prijedlog sastava delegacije

Ministarstvo unutrašnjih poslova predlaže da delegaciju Crne Gore za vođenje pregovora i zaključivanje Sporazuma između Republike Albanije, Republike Austrije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Mađarske, Republike Makedonije, Republike Moldavije, Crne Gore, Rumunije, Republike Srbije, Republike Slovenije o automatizovanoj razmjeni

DNK podataka, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila sa Implementacionim sporazumom i Memorandumom o razumijevanju čine:

- Hermin Šabotić, šef delegacije, načelnik Direkcije za razvoj policije i normativne poslove u Ministarstvu unutrašnjih poslova;
- Dejan Đurović, rukovodilac Odsjeka za međunarodnu policijsku saradnju u Ministarstvu unutrašnjih poslova;
- Danka Tomić, načelnica Direkcije za međunarodnu saradnju u Ministarstvu unutrašnjih poslova;
- Đorđe Janković, II sekretar u Ambasadi Crne Gore u Beču, Ministarstvo vanjskih poslova.

Troškove pregovora za 2 predstavnika snosi Sekretarijat Konvencije o policijskoj saradnji u Jugoistočnoj Evropi.

**SPORAZUM
IZMEĐU
REPUBLIKE ALBANIJE
REPUBLIKE AUSTRIJE
BOSNE I HERCEGOVINE
REPUBLIKE BUGARSKE
MAĐARSKE
REPUBLIKE MAKEDONIJE
REPUBLIKE MOLDAVIJE
CRNE GORE
RUMUNIJE
REPUBLIKE SRBIJE
REPUBLIKE SLOVENIJE
O
AUTOMATIZOVANOJ RAZMJENI DNK PODATAKA, DAKTILOSKOPSKIH
PODATAKA I PODATAKA O REGISTRACIJI VOZILA**

Republika Albanija, Republika Austrija, Bosna i Hercegovina, Republika Bugarska, Mađarska, Republika Makedonija, Republika Moldavija, Crna Gora, Rumunija, Republika Srbija i Republika Slovenija (u daljem tekstu: Strana, zbirno: Strane),

Na osnovu Konvencije o policijskoj saradnji u Jugoistočnoj Evropi (u daljem tekstu: KPS JIE),

U želji da ojačaju prekograničnu saradnju, naročito u borbi protiv terorizma, prekograničnog kriminala i ilegalnih migracija u nastojanjima da se sprovodi KPS JIE, naročito u vezi sa slanjem i upoređivanjem DNK profila, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila (PRV),

Imajući u vidu zaključke 11. Komiteta ministara KPS JIE (01/2014), zaključke 12. Komiteta ministara KPS JIE (05/2014) i zaključke 15. Komiteta ministara KPS JIE (05/2016) koji ističu snažnu potrebu za uspostavljanjem automatizovane razmjene informacija o DNK podacima, daktiloskopskim podacima i podacima o registraciji vozila, u sklopu pravnog okvira KPS JIE,

Potvrđujući napretke koje je ostvarila KPS JIE u oblasti zaštite podataka, gdje su sve Ugovorne strane uspješno prošle evaluacije u oblasti zaštite podataka o ličnosti i shodno tome ispunile preduslove za razmjenu podataka o ličnosti,

Imajući u vidu odredbe koje proističu iz Ugovora od 27. maja 2005. godine između Kraljevine Belgije, Savezne Republike Njemačke, Kraljevine Španije, Francuske Republike, Velikog Vojvodstva Luksemburg, Kraljevine Holandije i Republike Austrije o jačanju prekogranične saradnje, naročito u borbi protiv terorizma, prekograničnog kriminala i ilegalnih migracija (u daljem tekstu: Prumski ugovor), Sporazuma o sprovođenju Prumskog ugovora, Odluke Savjeta 2008/615/PUP od 23. juna 2008. godine o jačanju prekogranične saradnje, naročito u borbi protiv terorizma i prekograničnog kriminala (u daljem tekstu: Prumska odluka) i Odluke Savjeta 2008/616/PUP od 23. juna 2008. godine o sprovođenju Odluke 2008/615/PUP o jačanju prekogranične saradnje, naročito u borbi protiv terorizma i prekograničnog kriminala (u daljem tekstu: Prumska odluka o sprovođenju),

Dogovorile su se kako slijedi:

POGLAVLJE I

Opšte odredbe

Član 1.

Cilj, područje primjene i definicije

- (1) Ovim sporazumom Ugovorne strane namjeravaju da ojačaju prekograničnu policijsku saradnju u pogledu borbe protiv prijetnji po javnu bezbjednost u smislu spriječavanja, otkrivanja i vođenja istraga krivičnih djela kako to predviđa KPS JIE. U tom cilju, ovaj sporazum sadrži pravila o automatizovanoj razmjeni DNK podataka, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila i potom razmjeni dostupnih podataka o ličnosti i predmetu u slučaju poklapanja.
- (2) U cilju pružanja podrške realizaciji slanja i upoređivanja DNK podataka, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila Strane utvrđuju
 - (a) odredbe o uslovima i postupku automatizovanog slanja DNK profila, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila;
 - (b) potrebne administrativne i tehničke odredbe o sprovođenju automatizovane razmjene DNK podataka, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila.
- (3) U svrhu ovog sporazuma:

„pretraga“ i „upoređivanje“ znači postupci pomoću kojih se utvrđuje da li postoji poklapanje između DNK podataka ili daktiloskopskih podataka koje je poslala jedna Strana i DNK podataka ili daktiloskopskih podataka koji su pohranjeni u bazama podataka jedne, nekoliko ili svih Strana;

 - (a) „automatizovano pretraživanje“ znači postupak mrežnog pristupa radi uvida u baze podataka jedne, nekoliko ili svih Strana;
 - (b) „DNK profil“ znači slovnici ili brojevi kod koji predstavlja niz identifikacionih karakteristika nekodirajućeg dijela analiziranog uzorka ljudske DNK, tj. određene molekularne strukture na različitim lokacijama DNK (lokusima);
 - (v) „nekodirajući dio DNK“ znači hromozomski regioni koji ne sadrže genetske informacije, tj. nije poznato da obezbjeđuju bilo kakva funkcionalna svojstva organizma;
 - (g) „DNK podaci“ znači DNK profil, referentni broj i lični identifikacioni podaci;
 - (đ) „referentni podaci o DNK“ znači DNK profil i referentni broj;
 - (e) „referentni DNK profil“ znači DNK profil lica čiji je identitet utvrđen;
 - (f) „nepoznati DNK profil“ znači DNK profil koji je pribavljen iz tragova prikupljenih tokom istrage krivičnog djela koji pripada licu čiji identitet još nije utvrđen;
 - (g) „napomena“ znači zabilješka jedne Strane u vezi sa DNK profilom u njenoj nacionalnoj bazi podataka koja ukazuje da je već bilo poklapanja tog DNK profila prilikom pretrage ili upoređivanja druge Strane;
 - (h) „daktiloskopski podaci“ znači slike otisaka prstiju, slike latentnih otisaka prstiju, otisci dlana, latentni otisci dlana i šabloni takvih slika (kodirane minucije), kada se čuvaju i kada se sa njima postupa u sklopu automatizovane baze podataka AFIS (sistem za automatizovanu identifikaciju otisaka prstiju);
 - (i) „podaci o registraciji vozila“ znači skup podataka kako je navedeno u članu 9;

- (j) „podaci o ličnosti“ znači informacije koje se odnose na identifikovano fizičko lice fizičko lice koje se može identifikovati („lice na koje se podaci odnose“);
- (k) „osnovni podaci o ličnosti“ znači ime (prezime(na), ime(na)), datum rođenja, državljanstvo, rod, pseudonim(i) i datum(i) rođenja, datim uzimanja otiska prstiju / uzorka DNK, mjesto uzimanja otiska prstiju / uzorka DNK i, ako je dostupno, status potvrde pravog identiteta, adresa, visina, težina, broj pasoša, slika (lica);
- (l) „pojedinačni predmet“ znači zaseban istražni ili tužilački dosije. Ako takav dosije sadrži više od jednog DNK profila ili jednog daktiloskopskog podatka, oni se mogu poslati zajedno kao jedan zahtjev;
- (m) „obrađa podataka o ličnosti“ znači svaka operacija ili skup operacija koje se obavljaju nad podacima o ličnosti, automatizovanim sredstvima ili bez njih, kao što su prikupljanje, bilježenje, uređivanje, pohranjivanje, prilagođavanje ili prerada, razvrstavanje, pronalaženje, uvid, korišćenje, otkrivanje dostavljanjem, širenjem ili stavljanjem na raspolaganje na drugi način, prilagođivanje, kombinovanje, blokiranje, brisanje ili uništavanje podataka. Obrada u smislu ovog Sporazuma takođe uključuje obavješćavanje o tome da li neki podatak pronađen (pogodak);
- (n) „postupak automatizovane pretrage“ znači neposredan pristup automatizovanim datotekama druge strane kod kojih je odgovor na postupak pretraživanja u potpunosti automatizovan;
- (o) „obilježavanje“ znači davanje oznaka pohranjenim podacima o ličnosti bez ograničavanja njihove obrade u budućnosti;
- (p) „blokiranje“ znači davanje oznaka pohranjenim podacima o ličnosti u cilju ograničavanja njihove obrade u budućnosti;
- (q) „nestala lica“ znači lica za čije se odsustvo pretpostavlja da je povezano sa krivičnim djelom, samoubistvom ili katastrofom;
- (r) Poklapanje/nema poklapanja: je rezultat uređaja (AFIS ili uređaj za provjeru DNK poklapanja). To bi takođe značilo da kad god „nema poklapanja“, nema ni pogotka. S druge strane, takođe postoji mogućnost da „poklapanje“ nije pogodak nakon forenzičke provjere/ovjeravanja.
- (s) Pogodak: je potvrđeni pozitivni identifikacioni rezultat, potvrđen od strane ljudskog bića (eksperta), nakon forenzičke provjere/ovjeravanja. Forenzička potvrda mora biti sprovedena u skladu sa zahtjevima forenzičke kontrole kvaliteta (npr. standardi za akreditaciju)
- (t) „Datoteka o analizi DNK“ nacionalna DNK baza podataka i povezani administrativni podsistemi, kao npr baza podataka o mjestu zločina/identifikaciji lica i laboratorijski informacioni sistemu, koji sadrže sve neophodne informacije o forenzičkim i istraživačkim potvrdama o analiziranim DNK profilima sa DNK tehnologijama i koji omogućavaju takođe i sigurno povezivanje sa pojedinačnim slučajevima/ličnim podacima DNK profila.

POGLAVLJE II

MREŽNI PRISTUP I DALJI ZAHTJEVI

Član 2.

Uspostavljanje nacionalnih datoteka o analizi DNK

(1) Strane otvaraju i vode nacionalne datoteke o analizi DNK zbog istraga krivičnih djela. Obrada podataka koji se drže u tim datotekama po osnovu ovog sporazuma sprovodi se u skladu sa ovim sporazumom, uz poštovanje KPS JIE i nacionalnog zakonodavstva koje reguliše obradu podataka.

(2) U svrhu sprovođenja ovog sporazuma, Strane obezbjeđuju dostupnost referentnih podataka iz svojih nacionalnih datoteka o analizi DNK, kako je navedeno u prvoj rečenici stava 1. Referentni podaci uključuju samo one DNK profile koji su stvoreni iz nekodirajućih djelova DNK i referentni broj. Referentni podaci ne sadrže podatke na osnovu kojih se direktno može utvrditi identitet lica na koje se podaci odnose. Referentni podaci koje nije moguće povezati ni s jednim licem (nepoznati DNK profili) prepoznatljivi su kao takvi.

(3) Svaka Strana obaveštava depozitara o nacionalnim datotekama o analizi DNK na koje se primenjuju članovi 2-4. i član 7. i o uslovima za automatizovano pretraživanje iz člana 3, stav 1.

Član 3.

Automatizovano pretraživanje DNK profila

(1) U cilju vođenja istraga krivičnih djela i pružanja pomoći u utvrđivanju identiteta nestalih lica i neidentifikovanih ljudskih ostataka, Strane omogućavaju nacionalnim kontakt tačkama drugih Strana pomenutih u članu 8. pristup referentnim podacima u svojim datotekama o analizi DNK, uz ovlašćenje da vrše automatizovane pretrage upoređivanjem DNK profila. Pretrage se mogu vršiti samo u pojedinačnim predmetima i u skladu s nacionalnim zakonodavstvom Strane molilje.

(2) Ako automatizovana pretraga pokaže da se dostavljeni DNK profil poklapa sa DNK profilima koji su unijeti u pretraženu datoteku Strane primaoca, nacionalna kontakt tačka Strane koja vrši pretragu automatizovanim putem prima referentne podatke za koje je utvrđeno poklapanje. Ako nema poklapanja, automatizovano obavještenje o ovome se dostavlja.

Član 4.

Automatizovano upoređivanje DNK profila

(1) U cilju vođenja istraga krivičnih djela i pružanja pomoći u utvrđivanju identiteta nestalih lica i neidentifikovanih ljudskih ostataka, Strane, uz uzajamnu saglasnost, preko svojih nacionalnih kontakt tačaka upoređuju DNK profile svojih nepoznatih DNK profila sa svim DNK profilima iz referentnih podataka u drugim nacionalnim datotekama o analizi DNK. Profili se dostavljaju i upoređuju u automatizovanom obliku. Nepoznati DNK profili dostavljaju se na upoređivanje samo kada to predviđa nacionalno zakonodavstvo Strane molilje.

(2) Ako neka Strana, nakon upoređivanja iz stava 1, utvrdi da se neki dostavljeni DNK profili poklapaju s onima iz njenih datoteka o analizi DNK, tada ona bez odlaganja dostavlja nacionalnoj kontakt tački druge Strane referentne podatke o DNK s kojima je ustanovljeno poklapanje.

Član 5.

Daktiloskopski podaci

U svrhu sprovođenja ovog sporazuma, Strane obezbjeđuju dostupnost referentnih podataka iz datoteke nacionalnih sistema za automatizovanu identifikaciju otisaka prstiju koji su uspostavljeni u cilju prevencije i vođenja istraga krivičnih djela pružanja pomoći u utvrđivanju identiteta nestalih lica i neidentifikovanih ljudskih ostataka. Referentni podaci uključuju samo daktiloskopske podatke i referentni broj. Referentni podaci ne sadrže podatke

na osnovu kojih se direktno može utvrditi identitet lica na koje se podaci odnose. Referentni podaci koje nije moguće povezati ni s jednim licem (nepoznati daktiloskopski podaci) moraju biti prepoznatljivi kao takvi.

Član 6.

Automatizovano pretraživanje daktiloskopskih podataka

(1) U cilju prevencije i vođenja istraga krivičnih djela i pružanja pomoći u utvrđivanju identiteta nestalih lica i neidentifikovanih ljudskih ostataka, Strane omogućavaju nacionalnim kontakt tačkama drugih Strana pomenutih u članu 8. pristup referentnim podacima u sistemima za automatizovanu identifikaciju otisaka prstiju koje su uspostavile u tu svrhu, uz ovlašćenje da vrše automatizovane pretrage upoređivanjem daktiloskopskih podataka. Pretrage se mogu vršiti samo u pojedinačnim predmetima i u skladu s nacionalnim zakonodavstvom Strane molilje.

(2) Potvrdu poklapanja daktiloskopskih podataka sa referentnim podacima Strane koja upravlja datotekom vrši nacionalna kontakt tačka Strane molilje automatizovanim dostavljanjem referentnih podataka koji su potrebni za nedvosmisleni pogodak.

Član 7.

Dostavljanje dodatnih podataka o ličnosti i drugih informacija

Ako postupci iz članova 3. i 4. pokažu da postoji pogodak između DNK profila, ili ako postupci iz članova 5. i 6. pokažu da postoji pogodak između daktiloskopskih podataka, dostavljanje dodatnih dostupnih podataka o ličnosti i drugih informacija, pored osnovnih podataka o ličnosti, u vezi sa referentnim podacima uređuje nacionalno zakonodavstvo zamoljene Strane, uključujući pravila u vezi sa pružanjem pravne pomoći. Dostavljanje dodatnih dostupnih podataka će obezbjediti nacionalna kontakt tačka.

Član 8.

Nacionalne kontakt tačke

(1) U svrhu dostavljanja podataka iz članova 3, 4 i 6 i naknadnog dostavljanja dodatnih dostupnih podataka o ličnosti i drugih informacija u vezi sa referentnim podacima, kao što je pomenuto u članu 7, svaka Strana određuje nacionalne kontakt tačke. Strana imenuje nacionalnu kontakt tačku iz člana 3. i 4. za DNK podatke, nacionalnu kontakt tačku iz člana 6. za daktiloskopske podatke, nacionalnu kontakt tačku iz člana 9. za podatke o registraciji vozila i nacionalnu kontakt tačku iz člana 7. za podatke o ličnosti.

(2) Nacionalna kontakt tačka iz člana 7. dostavlja naknadne podatke o ličnosti u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom Strane koja je odredila nadležnu kontakt tačku. Nije potrebno koristiti druge raspoložive kanale pravne pomoći osim u slučaju potrebe, na primjer radi potvrde autentičnosti tih podataka u svrhu njihovog prihvatanja u sudskom postupku zamoljene Strane.

Član 9.

Automatizovano pretraživanje podataka o registraciji vozila

(1) U cilju prevencije i vođenja istraga krivičnih djela i pružanja pomoći u utvrđivanju identiteta nestalih lica i neidentifikovanih ljudskih ostataka i prilikom rješavanja drugih prestupa koje su u nadležnosti sudova ili javnog tužilaštva Strane koja vrši pretragu, kao i

radi održavanja javne bezbjednosti, Strane omogućavaju nacionalnim kontakt tačkama drugih Strana pristup sljedećim nacionalnim podacima o registraciji vozila, uz ovlaštenje da vrše automatizovane pretrage u pojedinačnim predmetima:

- (a) podacima koji se odnose na vlasnike ili korisnike; i
- (b) podacima koji se odnose na vozila.

Pretrage se mogu vršiti samo preko cijelog broja šasije i cijelog registarskog broja. Pretrage se mogu vršiti samo u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom Strane koja vrši pretragu.

(2) U svrhu dostavljanja podataka iz stava 1. svaka Strana određuje nacionalnu kontakt tačku za dolazeće zahtjeve. Ovlaštenja nacionalnih kontakt tačaka uređuje važeće nacionalno zakonodavstvo. Pojednostavljene tehničke aranžmane vezano za postupak utvrđuje Korisničko uputstvo za PRV.

POGLAVLJE III

OPŠTE ODREDBE O OKVIRU RAZMJENE PODATAKA

Član 10.

Načela razmjene DNK i daktiloskopskih podataka

- (1) Strane koriste postojeće standarde razmjene DNK i daktiloskopskih podataka.
- (2) Postupak slanja, u slučaju automatizovanog pretraživanja i upoređivanja DNK profila i daktiloskopskih podataka, odvija se u okviru decentralizovane strukture.
- (3) Preduzimaju se odgovarajuće mjere kako bi se obezbjedila tajnost i integritet podataka koji se šalju drugim Stranama, uključujući njihovo šifrovanje.
- (4) Strane preduzimaju potrebne mjere kako bi garantovale integritet DNK profila i daktiloskopskih podataka koji se drugim Stranama stavljaju na raspolaganje ili šalju radi upoređivanja i kako bi obezbjedile da te mjere odgovaraju međunarodnim standardima.

Član 11.

Tehničke i proceduralne specifikacije

- (1) Strane poštuju opšte tehničke specifikacije u vezi sa svim zahtjevima i odgovorima koji se odnose na pretrage i upoređivanja DNK profila, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila.
- (2) Tehničke i proceduralne specifikacije sadržane su u sporazumima o sprovođenju i korisničkim uputstvima.

POGLAVLJE IV ZAŠTITA PODATAKA

Član 12. Stepen zaštite podataka

Kada je riječ o obradi podataka o ličnosti koji se dostavljaju ili su dostavljeni u skladu sa ovim sporazumom, svaka Strana će obezbjediti u svom nacionalnom zakonodavstvu određeni stepen zaštite podataka o ličnosti u skladu sa Direktivom (EU) 2016/680 Evropskog Parlamenta i Savjeta od 27. aprila 2016. godine o zaštiti pojedinaca u vezi sa obradom ličnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprječavanja, istrage, otkrivanja ili progona počinitelaca krivičnih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka i stavljanju van snage Okvirne Odluke Savjeta 2008/977/JHA i određene Konvencije Savjeta Evrope o zaštiti ličnih podataka.

Član 13. Svrha

(1) Strana primalac može da obrađuje podatke o ličnosti isključivo u svrhu zbog koje su podaci dostavljeni u skladu s ovim sporazumom. Obrada u druge svrhe dopuštena je samo uz prethodno odobrenje Strane koja upravlja datotekom i samo u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom Strane primaoca. Takvo odobrenje može se dati pod uslovom da obradu u te druge svrhe dopušta nacionalno zakonodavstvo Strane koja upravlja datotekom.

(2) Strana koja vrši pretragu ili upoređivanje može da obrađuje podatke koji su dostavljeni u skladu sa članovima 3. do 6. isključivo u cilju:

- (a) utvrđivanja da li ima poklapanja između upoređenih DNK profila ;
- (b) utvrđivanja da li ima poklapanja između upoređenih daktiloskopskih podataka;
- (v) pripreme i dostavljanja zamolnice za pravnu pomoć od strane policijskih ili pravosudnih organa u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, ako postoji pogodak između tih podataka , preko nacionalne kontakt tačke imenovane u skladu sa članom 7 i 8;
- (g) evidentiranja u smislu člana 17.

(3) Strana koja upravlja datotekom može obrađivati podatke koji su joj dostavljeni u skladu sa članovima 3, 4 i 6 samo ako je to potrebno za upoređivanje, dostavljanje automatizovanih odgovora na pretrage ili evidentiranje u skladu s članom 17. Dostavljeni podaci se brišu odmah poslije upoređivanja podataka ili slanja automatizovanih odgovora na pretrage, osim ako je potrebna dalja obrada u svrhe navedene u tačkama (b) i (c) drugog stava.

(4) Strana koja upravlja datotekom može koristiti podatke koji su dostavljeni u skladu sa članom 9. samo ako je to potrebno za dostavljanje automatizovanih odgovora na postupke pretrage ili evidentiranje kao što je navedeno u članu 17. Dostavljeni podaci brišu se odmah nakon slanja automatizovanih odgovora na pretrage, osim ako je potrebna dalja obrada radi evidentiranja u skladu s članom 17. Strana koja vrši pretragu može koristiti podatke dobijene u odgovoru samo za postupak zbog kojeg je pretraga izvršena.

Član 14. Nadležni organi

Dostavljene podatke o ličnosti mogu obrađivati samo oni nadležni organi za sprovođenje zakona koji su odgovorni da postupaju radi ostvarenja ciljeva iz člana 13. Posebno, podaci se mogu dostavljati drugim subjektima samo uz prethodno odobrenje Strane koja ih dostavlja i u skladu sa zakonodavstvom Strane primaoca.

Član 15.

Tačnost, aktuelnost i rok čuvanja podataka

(1) Strane se staraju o tačnosti i aktuelnosti podataka o ličnosti. Ako se po službenoj dužnosti ili na osnovu obavještenja lica na koje se podaci odnose, ispostavi da su dostavljeni netačni podaci ili podaci koje nije ni trebalo dostaviti, o tome se bez odlaganja obavještava Strana primalac ili Strane primaoci. Ta Strana ili Strane su dužne da te podatke isprave ili izbrišu. Pored toga, dostavljeni podaci o ličnosti se ispravljaju ako se utvrdi da su netačni. Ako tijelo koje prima podatke ima razlog za sumnju da su dostavljeni podaci netačni ili da ih treba izbrisati, odmah se obavještava tijelo koje ih je dostavilo.

(2) Podaci čiju tačnost osporava lice na koje se podaci odnose, a čija se tačnost ili netačnost ne može utvrditi, označavaju se u skladu s nacionalnim zakonodavstvom Strana na zahtjev lica na koje se podaci odnose. Ako postoji oznaka, ona može biti uklonjena u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom Strana i samo uz odobrenje lica na koje se podaci odnose ili na osnovu odluke nadležnog suda ili nezavisnog organa za zaštitu podataka.

(3) Dostavljeni podaci o ličnosti koje nije trebalo dostaviti ili primiti, brišu se. Podaci koji su dostavljeni i primljeni na zakonit način brišu se:

(a) ako nisu potrebni ili nisu više potrebni za svrhu radi koje su dostavljeni; ako su podaci o ličnosti dostavljeni bez zahtjeva, tijelo koje prima podatke bez odlaganja proverava da li su potrebni za svrhe zbog kojih su dostavljeni;

(b) po isteku najdužeg roka za čuvanje podataka koji je utvrđen nacionalnim zakonodavstvom Strane pošiljaoca, ako je tijelo koje ih dostavlja obavijestilo tijelo koje ih prima o tom najdužem roku u trenutku dostavljanja podataka.

Ako postoji razlog za sumnju da bi brisanje dovelo u pitanje interese lica na koje se podaci odnose, podaci se blokiraju umjesto da se brišu u skladu sa nacionalnom zakonodavstvom. Blokirani podaci mogu se dostavljati ili koristiti samo u svrhu zbog koje nisu bili izbrisani.

Član 16.

Tehničke i organizacione mjere za zaštitu i bezbjednost podataka

(1) Tijela koja dostavljaju i primaju podatke preduzimaju mjere kako bi se obezbijedila efikasna zaštita podataka o ličnosti od slučajnog ili neovlašćenog uništavanja, slučajnog gubitka, neovlašćenog pristupa, neovlašćenog ili slučajnog mijenjanja i neovlašćenog otkrivanja.

(2) Osobnosti tehničke specifikacije postupka automatizovane pretrage uređene su mjerama o sprovođenju iz člana 20. kojima se garantuje:

(a) da se preduzimaju najsavremenije tehničke mjere kako bi se osigurala zaštita i bezbjednost podataka, a naročito tajnost i cjelovitost podataka;

(b) da se prilikom upotrebe opredjeljenjih mreža koriste postupci šifrovanja i izdavanja dozvola koje priznaju nadležni organi; i

(v) da se može provjeriti dopuštenost pretraga u skladu s članom 17, stavovi 2, 4. i 5.

Član 17.

Upisivanje u dnevnik događaja i evidentiranje: posebna pravila o automatizovanom i neautomatizovanom dostavljanju

(1) Svaka Strana garantuje da se svako neautomatizovano dostavljanje i svako neautomatizovano primanje podataka o ličnosti od strane tijela koje upravlja datotekom i od strane tijela koje vrši pretrage upisuje u dnevnik događaja u cilju provjere dopuštenosti dostavljanja. Dnevnik događaja sadrži sljedeće podatke:

- (a) razlog dostavljanja;
- (b) dostavljene podatke;
- (c) datum dostavljanja; i
- (d) naziv ili referentni kod tijela koje vrši pretrage i tijela koje upravlja datotekom.

(2) Na automatizovane pretrage podataka na osnovu članova 3, 4 i 6 i člana 9. primenjuje se sljedeće:

- (a) samo posebno ovlašćeni službenici mogu vršiti automatizovane pretrage ili upoređivanja. Spisak službenika ovlašćenih za vršenje automatizovanih pretraga ili upoređivanja daje se, na zahtjev, nadzornim organima iz stava 5. i drugim Stranama;
- (b) svaka Strana se stara da svako dostavljanje i prijem podataka o ličnosti od strane tijela koje upravlja datotekom i tijela koje vrši pretragu budu evidentirani, uključujući obaveštenja o tome da li je neki pogodak postoji ili ne. Evidencije sadrže sljedeće podatke:
 - (i) dostavljene podatke;
 - (ii) datum i tačno vreme dostavljanja; i
 - (iii) naziv ili referentni kod tijela koje vrši pretrage i tijela koje upravlja datotekom.

Tijelo koje vrši pretrage takođe evidentira razlog pretrage ili dostavljanja kao i identifikacionu oznaku službenika koji je izvršio pretragu i službenika koji je naložio pretragu ili dostavljanje.

(3) Tijelo koje evidentira odmah dostavlja evidentirane podatke, na zahtjev, organima nadležnim za zaštitu podataka relevantne Strane najkasnije u roku od četiri sedmice od prijema zahtjeva. Evidentirani podaci mogu se koristiti samo u sljedeće svrhe:

- (a) nadzor zaštite podataka;
- (b) staranje o bezbjednosti podataka.

(4) Evidentirani podaci se štite prikladnim mjerama protiv neodgovarajućeg korišćenja i drugih oblika neprimerenog korišćenja, a čuvaju se dve godine. Po isteku roka za čuvanje, evidentirani podaci se odmah brišu.

(5) Odgovornost za zakonske provjere dostavljanja ili prijema podataka o ličnosti imaju nezavisni organi za zaštitu podataka ili, prema potrebi, pravosudni organi dotičnih Strana. Bilo ko može zahtijevati od ovih organa da provjere zakonitost obrade svojih podataka o ličnosti, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom. Nezavisno od takvih zahtjeva, ovi organi kao i tijela nadležna za evidentiranje sprovode nasumične provjere zakonitosti dostavljanja, koje se temelje na predmetnim dosijeima.

(6) Nezavisni organi za zaštitu podataka čuvaju rezultate takvih provjera 18 meseci, za potrebe inspekcije. Po isteku ovog perioda, brišu se bez odlaganja. Svaki organ za zaštitu podataka može biti zamoljen od strane nezavisnog organa za zaštitu podataka druge Strane da sprovodi svoja ovlaštenja u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom. Nezavisni organi Strana za zaštitu podataka obavljaju inspekcijske poslove koji su potrebni za međusobnu saradnju, naročito putem razmjena relevantnih informacija.

Član 18.

Prava lica na koje se podaci odnose na informacije i naknadu štete

(1) Na zahtjev lica na koje se podaci odnose shodno nacionalnom zakonodavstvu, tom licu se, nakon što dokaže svoj identitet, dostavljaju informacije u skladu s nacionalnim zakonodavstvom i to bez neopravdanih troškova, u opšte razumljivom obliku i bez nepotrebnog odlaganja, o podacima koji su u pogledu te osobe obrađeni, poreklu podataka, primaocu ili grupi primalaca, nameravanoj svrsi obrade i, ako to zahtjeva nacionalno zakonodavstvo, pravnoj osnovi obrade. Uz to, lice na koje se podaci odnose ima pravo na ispravak netačnih podataka i na brisanje nezakonito obrađenih podataka. Strane takođe obezbjeđuju da u slučaju kršenja njegovih prava u vezi sa zaštitom podataka, lice na koje se podaci odnose može da podnese tužbu nezavisnom sudu ili tribunalu u smislu člana 6. stav 1. Evropske konvencije o ljudskim pravima ili nezavisnom nadzornom organu u smislu Poglavlja VI Direktivom (EU) 2016/680 Evropskog Parlamenta i Savjeta od 27. aprila 2016. godine o zaštiti pojedinaca u vezi sa obradom ličnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprječavanja, istrage, otkrivanja ili progona počinilaca krivičnih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka i stavljanju van snage Okvirne Odluke Savjeta 2008/977/JHA, i da lice na koje se podaci odnose ima mogućnost da zatraži naknadu štete ili neki drugi oblik zakonskog obeštećenja. Detaljna pravila postupka ostvarivanja ovih prava i razlozi za ograničenje prava pristupa uređeni su relevantnim odredbama nacionalnog zakonodavstva Strane u kojoj lice na koje se podaci odnose ostvaruje svoja prava.

(2) Ako je neko tijelo jedne Strane dostavilo podatke o ličnosti u skladu s ovim sporazumom, tijelo koje prima podatke u drugoj Strani ne sme se pozvati na netačnost dostavljenih podataka kao razlog za izbjegavanje svoje odgovornosti prema oštećenoj strani u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom. Ako se dosudi naknada štete u odnosu na tijelo koje je primilo podatke zbog njegovog korišćenja nepravilno poslatih podataka, tijelo koje je dostavilo te podatke u potpunosti nadoknađuje iznos plaćen na ime naknade štete tijelu koje je primilo podatke.

Član 19.

Informacije koje Strane traže

Strana primalac obavještava Stranu pošiljaoca, na zahtjev, o obradi dostavljenih podataka i dobijenim rezultatima.

POGLAVLJE V ZAVRŠNE ODREDBE

Član 20.

Sporazum o sprovođenju i korisnička uputstva

(1) Na osnovu i u okvirima ovog sporazuma, Strane zaključuju sporazum o njegovom administrativnom sprovođenju.

(2) Korisnička uputstva sastavlja i ažurira ekspertska radna grupa koju čine predstavnici Strana. Korisnička uputstva sadrže administrativne i tehničke informacije koje su potrebne za efikasnu i efektivnu razmjenu podataka.

Član 21.

Evaluacija razmjene podataka

(1) Vršiti se evaluacija administrativne, tehničke i finansijske primjene razmjene podataka u skladu s poglavljem 2. ovog sporazuma. Evaluacija se mora izvršiti prije početka razmjene podataka. Ako je potrebno, evaluacija se može ponoviti za one Strane koje već primenjuju ovaj sporazum. Evaluacija se vrši za one kategorije podataka koje su predmetne Strane već počele da razmjenjuju. Evaluacija se temelji na izveštajima predmetnih Strana.

(2) Evaluaciju vrši zajednička radna grupa koju čine predstavnici Strana. Radna grupa se sastaje na zahtjev jedne Strane ili redovno svakih pet godina.

Član 22.

Odnos sa drugim propisima i međunarodnim sporazumima

(1) Ovaj sporazum ne utiče na prava, obaveze i odgovornosti Strana koje proističu iz drugih međunarodnih sporazuma čije su ugovornice.

(2) Osim ako nije drugačije izričito predviđeno ovim sporazumom, saradnja se odvija u okviru nacionalnog zakonodavstva svake Strane.

Član 23.

Sprovođenje i izjave

(1) Strane obaveštavaju depozitara i druge Strane da su ispunile obaveze iz ovog sporazuma i da su odredile nacionalne kontakt tačke u skladu sa ovim sporazumom. Pri tome, svaka Strana može da naznači da će odmah primijeniti ovaj sporazum u svojim odnosima sa onim Stranama koje su poslale isto obavještenje.

(2) Izjave dostavljene u skladu sa stavom 1. ovog člana mogu se izmijeniti u bilo kom trenutku.

Član 24.

Depozitar

(1) Depozitar ovog sporazuma je Republika Srbija.

(2) Depozitar šalje ovjereni primjerak ovog sporazuma svakoj Strani.

(3) Depozitar obavještava Strane o polaganju instrumenta potvrđivanja, prihvatanja, odobravanja ili pristupanja, o izjavama, saopštenjima ili obaveštenjima datim u vezi sa ovim sporazumom.

(4) Depozitar obavještava sve Strane o svakom datumu stupanja na snagu ovog sporazuma u skladu sa članom 26.

Član 25.

Potvrđivanje, prihvatanje, odobravanje, pristupanje ili stavljanje rezerve

(1) Strane potvrđuju, prihvataju ili odobravaju ovaj sporazum. Instrumenti potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja polažu se kod depozitara.

(2) Ovaj sporazum je otvoren za pristupanje bilo koje Ugovorne strane KPS JIE. Instrument pristupanja polaže se kod depozitara.

(3) Na ovaj sporazum ne mogu se staviti rezerve.

Član 26.

Stupanje na snagu

(1) Ovaj sporazum stupa na snagu šezdesetog dana od datuma polaganja drugog instrumenta potvrđivanja, prihvatanja, odobravanja ili pristupanja.

(2) Za svaku Stranu koja potvrđuje, prihvata, odobrava ili pristupa ovom sporazumu poslije polaganja drugog instrumenta potvrđivanja, prihvatanja, odobravanja ili pristupanja, Sporazum stupa na snagu šezdesetog dana od kada ta Strana položi svoj instrument potvrđivanja, prihvatanja, odobravanja ili pristupanja.

Član 27.

Istupanje i privremena obustava

(1) Ovaj sporazum se zaključuje na neodređeno vreme.

(2) Bilo koja Strana može istupiti iz ovog sporazuma u bilo kom trenutku putem pisanog obavještenja depozitaru. Istupanje stupa na snagu šest meseci od datuma kada depozitar primi obavještenje.

(3) Bilo koja Strana može privremeno obustaviti sprovođenje ovog sporazuma u potpunosti ili djelimično ako je to potrebno iz razloga javnog reda i mira, zaštite nacionalne bezbednosti ili zaštite javnog zdravlja (formulacija će biti predmet razmatranja). Strane bez odlaganja obavještavaju depozitara o preduzimanju ili ukidanju takve mjere. Bilo koja mjera preduzeta na osnovu ovog stava stupa na snagu 15 dana od datuma kada depozitar primi obavještenje.

(4) Depozitar bez odlaganja obavještava ostale Strane o obavještenju o istupanju ili privremenoj obustavi.

Sačinjeno u, dana 2018. godine, u jednom originalnom primjerku na engleskom jeziku.

U potvrdu čega su dolje potpisani, propisno ovlašćeni u tu svrhu, potpisali ovaj sporazum.

za Republiku Albaniju

(.....)

za Republiku Austriju

(.....)

za Bosnu i Hercegovinu

(.....)

za Republiku Bugarsku

(.....)

za Mađarsku

(.....)

za Republiku Makedoniju

(.....)

za Republiku Moldaviju

(.....)

za Crnu Goru

(.....)

za Rumuniju

(.....)

za Republiku Srbiju

(.....)

za Republiku Sloveniju

(.....)

**AGREEMENT
BETWEEN
THE REPUBLIC OF ALBANIA
THE REPUBLIC OF AUSTRIA
BOSNIA AND HERZEGOVINA
THE REPUBLIC OF BULGARIA
HUNGARY
THE REPUBLIC OF MACEDONIA
THE REPUBLIC OF MOLDOVA
MONTENEGRO
ROMANIA
THE REPUBLIC OF SERBIA
THE REPUBLIC OF SLOVENIA**

**ON THE AUTOMATED EXCHANGE OF DNA DATA, DACTYLOSCOPIC DATA AND VEHICLE
REGISTRATION DATA**

The Republic of Albania, the Republic of Austria, Bosnia and Herzegovina, the Republic of Bulgaria, Hungary, the Republic of Macedonia, the Republic of Moldova, Montenegro, Romania, the Republic of Serbia, the Republic of Slovenia (hereinafter referred to as: "the Party", together as: "the Parties"),

Based on the Police Cooperation Convention for Southeast Europe (hereinafter referred to as: "the PCC SEE"),

Desirous of strengthening cross-border cooperation, particularly in combating terrorism, cross-border crime and illegal migration endeavouring the implementation of the PCC SEE, in particular on the transmission and comparison of DNA profiles, dactyloscopic data and vehicle registration data ,

Having in mind the Conclusions of the 11th PCC SEE Committee of Ministers (01/2014), the Conclusions of the 12th PCC SEE Committee of Ministers (05/2014) and the Conclusions of the 15th PCC SEE Committee of Ministers (05/2016), highlighting the strong need for the development of automated DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data information exchange, within the PCC SEE legal framework,

Acknowledging the PCC SEE developments in the Area of Data Protection, where all Contracting Parties have successfully passed the evaluations in the area of personal data protection and have, consequently, fulfilled the preconditions to exchange personal data,

Having in mind the provisions deriving from the Treaty of 27 May 2005 between the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Austria on the stepping up of cross-border cooperation, particularly in combating terrorism, cross-border crime and illegal migration (hereinafter referred to as: "the Prüm Treaty"), the Implementing Agreement of the Prüm Treaty, the Council Decision

2008/615/JHA of 23 June 2008 on the stepping up of cross-border cooperation, particularly in combating terrorism and cross-border crime (hereinafter referred to as: “the Prüm Decision”) and the Council Decision 2008/616/JHA of 23 June 2008 on the implementation of Decision 2008/615/JHA on the stepping up of cross-border cooperation, particularly in combating terrorism and cross-border crime (hereinafter referred to as: “ the Prüm Implementing Decision”),

Have agreed as follows:

CHAPTER I

General Provisions

Article 1

Aim, scope and definitions

(1) By means of this Agreement, the Parties intend to strengthen cross-border police cooperation with respect to fighting threats to public security with respect to prevention, detection and investigation of criminal offences as laid down in the PCC SEE. To this end, this Agreement contains rules for automated exchange of DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data and exchange of available subsequent personal and case-related data in case of a hit.

(2) For supporting the implementation of the transmission and comparison of DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data the Parties lay down:

- (a) provisions on the conditions and procedure for the automated transfer of DNA profiles, dactyloscopic data and vehicle registration data;
- (b) the necessary administrative and technical provisions for the implementation of automated exchange of DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data.

(3) For the purposes of this Agreement:

- (a) ‘search’ and ‘comparison’ mean the procedures by which it is established whether there is a match between, respectively, DNA data or dactyloscopic data which have been communicated by one Party and DNA data or dactyloscopic data stored in the databases of one, several, or all of the Parties;
- (b) ‘automated searching’ means an online access procedure for consulting the databases of one, several, or all of the Parties;
- (c) ‘DNA profile’ means a letter or number code which represents a set of identification characteristics of the non-coding part of an analysed human DNA sample, i.e. the particular molecular structure at the various DNA locations (loci);
- (d) ‘non-coding part of DNA’ means chromosome regions not genetically expressed, i.e. not known to provide for any functional properties of an organism;
- (e) ‘DNA data’ mean DNA profile, reference number and personal identification data;
- (f) ‘DNA reference data’ mean DNA profile and reference number;
- (g) ‘reference DNA profile’ means the DNA profile of an identified person;

- (h) 'unidentified DNA profile' means the DNA profile obtained from traces collected during the investigation of criminal offences and belonging to a person not yet identified;
- (i) 'note' means a Party's marking on a DNA profile in its national database indicating that there has already been a match for that DNA profile on another Party's search or comparison;
- (j) 'dactyloscopic data' mean fingerprint images, images of fingerprint latents, palm prints, palm print latents and templates of such images (coded minutiae), when they are stored and dealt within an automated AFIS (automated fingerprint identification system) database;
- (k) 'vehicle registration data' mean the data-set as specified in Article 9;
- (l) 'personal data' shall mean any information relating to an identified or identifiable natural person (the "data subject");
- (m) 'core personal data' means Name (Family Name(s), First Name(s)), Date of Birth, Nationality, Gender, Alias Name(s) and Date(s) of Birth, Date Fingerprinted / DNA sampled, Reason Fingerprinted / DNA sampled, Place Fingerprinted / DNA sampled, and if available True Identity Confirmation Status, Address, Height, Weight, Number of Passport, Picture (Face);
- (n) 'individual case' means a single investigation or prosecution file. If such a file contains more than one DNA profile or one piece of dactyloscopic data they may be transmitted together as one request;
- (o) 'processing of personal data' means any operation or set of operations which is performed upon personal data, whether or not by automatic means, such as collection, recording, organisation, storage, adaptation or alteration, sorting, retrieval, consultation, use, disclosure by supply, dissemination or otherwise making available, alignment, combination, blocking, erasure or destruction of data. Processing within the meaning of this Agreement shall also include notification of whether or not a hit exists;
- (p) 'automated search procedure' means online access to the databases of another Party where the response to the search procedure is fully automated;
- (q) 'referencing' means the marking of stored personal data without the aim of limiting their processing in future;
- (r) 'blocking' means the marking of stored personal data with the aim of limiting their processing in future;
- (s) 'missing persons` means persons whose absence is assumed in connection to a crime, a suicide, an accident or a disaster;
- (t) 'match / no-match': is the result of a machine (AFIS or DNA-match-engine). It would also mean that a no-match is always a no-hit. On the other hand, it is also possible that a match is a no-hit after the necessary forensic verification / validation;
- (u) 'hit': is the confirmed positive identification result confirmed by a human being (expert) after forensic verification / validation. Forensic confirmation has to be carried out in line with forensic quality management requirements (e.g. accreditation standards);

- (v) 'DNA analysis files': national DNA databases and linked administrative subsystems as e.g. crime scene stain / person identification databases and lab information systems (LIMS), which contain all relevant information for forensic and investigative confirmation of DNA profiles analysed with DNA technologies and will allow also secure linkage to Individual case / personal data of DNA profiles.

CHAPTER II

ONLINE ACCESS AND FOLLOW-UP REQUESTS

Article 2

Establishment of national DNA analysis files

(1) The Parties shall open and keep national DNA analysis files for the investigation of criminal offences. Processing of data kept in those files, under this Agreement, shall be carried out in accordance with this Agreement, in compliance with the PCC SEE and the national legislation applicable to the data processing.

(2) For the purpose of implementing this Agreement, the Parties shall ensure the availability of reference data from their national DNA analysis files as referred to in the first sentence of paragraph 1. Reference data shall only include DNA profiles established from the non-coding part of DNA and a reference number. Reference data shall not contain any data from which the data subject can be directly identified. Reference data which is not attributed to any individual (unidentified DNA profiles) shall be recognisable as such.

(3) Each Party shall inform the Depositary of the national DNA analysis files to which Articles 2 to 4 and Article 7 apply and the conditions for automated searching as referred to in Article 3(1).

Article 3

Automated searching of DNA profiles

(1) For the investigation of criminal offences and to *assist in the identification of missing persons and unidentified human remains*, the Parties shall allow other Parties' national contact points as referred to in Article 8, access to the reference data in their DNA analysis files, with the power to conduct automated searches by comparing DNA profiles. Searches may be conducted only in individual cases and in compliance with the requesting Party's national legislation.

(2) Should an automated search show that a DNA profile supplied matches DNA profiles entered in the receiving Party's searched file, the national contact point of the searching Party shall receive in an automated way the reference data with which a match has been found. If no match can be found, automated notification of this shall be given.

Article 4

Automated comparison of DNA profiles

(1) For the investigation of criminal offences and to *assist* in the *identification of missing persons* and *unidentified human remains*, the Parties shall, by mutual consent, via their national contact points, compare the DNA profiles of their unidentified DNA profiles with all DNA profiles from other national DNA analysis files' reference data. Profiles shall be supplied and compared in automated form. Unidentified DNA profiles shall be supplied for comparison only where provided for under the requesting Party's national legislation.

(2) Should a Party, as a result of the comparison referred to in paragraph 1, find that any DNA profiles supplied match any of those in its DNA analysis files, it shall, without delay, supply the other Party's national contact point with the DNA reference data with which a match has been found.

Article 5

Dactyloscopic data

For the purpose of implementing this Agreement, Parties shall ensure the availability of reference data from the file for the national automated fingerprint identification systems established for the prevention and investigation of criminal offences and to assist in the identification of missing persons and unidentified human remains. Reference data shall only include dactyloscopic data and a reference number. Reference data shall not contain any data from which the data subject can be directly identified. Reference data which is not attributed to any individual (unidentified dactyloscopic data) must be recognisable as such.

Article 6

Automated searching of dactyloscopic data

(1) For the prevention and investigation of criminal offences and to assist in the identification of missing persons and unidentified human remains, Parties shall allow other Parties' national contact points, as referred to in Article 8, access to the reference data in the automated fingerprint identification systems which they have established for that purpose, with the power to conduct automated searches by comparing dactyloscopic data. Searches may be conducted only in individual cases and in compliance with the requesting Party's national legislation.

(2) The confirmation of a match of dactyloscopic data with reference data held by the Party administering the file shall be carried out by the national contact point of the requesting Party by means of the automated supply of the reference data required for a clear hit.

Article 7

Supply of further personal data and other information

Should the procedures referred to in Articles 3 and 4 show a hit between DNA profiles or the procedures referred to in Article 6 show a hit between dactyloscopic data, the supply of

further available personal data and other information in addition to core personal data relating to the reference data shall be governed by the national legislation, including the legal assistance rules, of the requested Party. The supply will be provided by a national contact point.

Article 8

National contact points

(1) For the purposes of the supply of data as referred to in Articles 3, 4 and 6, and subsequent supply of further available personal data and other information relating to the reference data, as referred to in Article 7, each Party shall designate national contact points. It shall indicate the national contact point, mentioned in Article 3 and 4 for DNA data, the national contact point, mentioned in Article 6 for dactyloscopic data, the national contact point, mentioned in Article 9 for vehicle registration data and the national contact point, mentioned in Article 7 for personal data.

(2) The national contact point as referred to in Article 7 shall supply such subsequent personal data in accordance with the national legislation of the Party designating the responsible contact point. Other available legal assistance channels need not be used unless necessary, for instance to authenticate such data for purposes of its admissibility in judicial proceedings of the requesting Party.

Article 9

Automated searching of vehicle registration data

(1) For the prevention and investigation of criminal offences and to assist in the identification of missing persons and unidentified human remains and in dealing with other offences coming within the jurisdiction of the courts or the public prosecution service in the searching Party, as well as in maintaining public security, Parties shall allow other Parties' national contact points, access to the following national vehicle registration data, with the power to conduct automated searches in individual cases:

- (a) data relating to owners or operators; and
- (b) data relating to vehicles.

Searches may be conducted only with a full chassis number or a full registration number. Searches may be conducted only in compliance with the searching Party's national legislation.

(2) For the purposes of the supply of data as referred to in paragraph 1, each Party shall designate a national contact point for incoming requests. The powers of the national contact points shall be governed by the applicable national legislation. Details of technical arrangements for the procedure shall be laid down in a vehicle registration data User manual.

CHAPTER III

COMMON PROVISIONS ON THE FRAMEWORK FOR DATA EXCHANGE

Article 10

Principles of DNA and dactyloscopic data exchange

- (1) The Parties shall use existing standards for DNA and dactyloscopic data exchange.
- (2) The transmission procedure, in case of automated searching and comparison of DNA profiles and of dactyloscopic data shall take place within a decentralised structure.
- (3) Appropriate measures shall be taken to ensure confidentiality and integrity for data being sent to other Parties, including their encryption.
- (4) The Parties shall take the necessary measures to guarantee the integrity of the DNA profiles and dactyloscopic data made available or sent for comparison to the other Parties and to ensure that these measures comply with international standards.

Article 11

Technical and procedural specifications

- (1) The Parties shall observe common technical specifications in connection with all requests and answers related to searches and comparisons of DNA profiles, dactyloscopic data and vehicle registration data.
- (2) These technical and procedural specifications are laid down in Implementing agreements and User manuals.

CHAPTER IV

DATA PROTECTION

Article 12

Level of data protection

As regards the processing of personal data which are or have been supplied pursuant to this Agreement, each Party shall in its national legislation ensure an adequate level of protection of personal data within the meaning of Directive (EU) 2016/680 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by competent authorities for the purposes of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or the execution of criminal penalties, and on the free movement of such data, and repealing Council Framework

Decision 2008/977/JHA and the relevant Convention of the Council of Europe on Protection of Personal Data.

Article 13

Purpose

(1) Processing of personal data by the receiving Party shall be permitted solely for the purposes for which the data have been supplied in accordance with this Agreement. Processing for other purposes shall be permitted solely with the prior authorisation of the Party administering the file and subject only to the national legislation of the receiving Party. Such authorisation may be granted provided that processing for such other purposes is permitted under the national legislation of the Party administering the file.

(2) Processing of data supplied pursuant to Articles 3, 4 and 6 by the searching or comparing Party shall be permitted solely in order to:

- (a) establish whether there is a match between the compared DNA profiles;
- (b) establish whether there is a match between the compared dactyloscopic data;
- (c) prepare and submit a police or judicial request for legal assistance in compliance with national legislation if there is a hit between those data via the national contact point designated in accordance with Article 7 and 8;
- (d) record within the meaning of Article 17.

(3) The Party administering the file may process the data supplied to it in accordance with Articles 3, 4 and 6 solely where this is necessary for the purposes of comparison, providing automated replies to searches or recording pursuant to Article 17. The supplied data shall be deleted immediately following data comparison or automated replies to searches unless further processing is necessary for the purposes mentioned under points (b) and (c) of the second paragraph.

(4) Data supplied in accordance with Article 9 may be used by the Party administering the file solely where this is necessary for the purpose of providing automated replies to search procedures or recording as specified in Article 17. The data supplied shall be deleted immediately following automated replies to searches unless further processing is necessary for recording pursuant to Article 17. The searching Party may use data received in a reply solely for the procedure for which the search was made.

Article 14

Competent authorities

Personal data supplied may be processed only by the competent law enforcement authorities with responsibility for a task in furtherance of the aims mentioned in Article 13. In particular, data may be supplied to other entities only with the prior authorisation of the supplying Party and in compliance with the national legislation of the receiving Party.

Article 15

Accuracy, current relevance and storage time of data

(1) The Parties shall ensure the accuracy and current relevance of personal data. Should it transpire ex officio or from a notification by the data subject, that incorrect data or data which should not have been supplied have been supplied, this shall be notified without delay to the receiving Party or Parties. The Party or Parties concerned shall be obliged to correct or delete the data. Moreover, personal data supplied shall be corrected if they are found to be incorrect. If the receiving body has reason to believe that the supplied data are incorrect or should be deleted the supplying body shall be informed forthwith.

(2) Data, the accuracy of which the data subject contests and the accuracy or inaccuracy of which cannot be established shall, in accordance with the national legislation of the Parties, be marked with a flag at the request of the data subject. If a flag exists, this may be removed subject to the national legislation of the Parties and only with the permission of the data subject or based on a decision of the competent court or independent data protection authority.

(3) Personal data supplied which should not have been supplied or received shall be deleted. Data which are lawfully supplied and received shall be deleted:

- (a) if they are not or no longer necessary for the purpose for which they were supplied; if personal data have been supplied without request, the receiving body shall immediately check if they are necessary for the purposes for which they were supplied;
- (b) following the expiry of the maximum period for keeping data laid down in the national legislation of the supplying Party where the supplying body informed the receiving body of that maximum period at the time of supplying the data.

Where there is reason to believe that deletion would prejudice the interests of the data subject, the data shall be blocked instead of being deleted in compliance with national legislation. Blocked data may be supplied or used solely for the purpose which prevented their deletion.

Article 16

Technical and organisational measures to ensure data protection and data security

(1) The supplying and receiving bodies shall take steps to ensure that personal data is effectively protected against accidental or unauthorised destruction, accidental loss, unauthorised access, unauthorised or accidental alteration and unauthorised disclosure.

(2) The features of the technical specification of the automated search procedure are regulated in the implementing measures as referred to in Article 20 which guarantee that:

- (a) state-of-the-art technical measures are taken to ensure data protection and data security, in particular data confidentiality and integrity;
- (b) encryption and authorisation procedures recognised by the competent authorities are used when having recourse to dedicated networks; and
- (c) the admissibility of searches in accordance with Article 17(2), (4) and (5) can be checked.

Article 17

Logging and recording: special rules governing automated and non-automated supply

(1) Each Party shall guarantee that every non-automated supply and every non-automated receipt of personal data by the body administering the file and by the searching body is logged in order to verify the admissibility of the supply. Logging shall contain the following information:

- (a) the reason for the supply;
- (b) the data supplied;
- (c) the date of the supply; and
- (d) the name or reference code of the searching body and of the body administering the file.

(2) The following shall apply to automated searches for data based on Article 3, 4 and 6 and Article 9:

- (a) only specially authorised officers may carry out automated searches or comparisons. The list of officers authorised to carry out automated searches or comparisons shall be made available upon request to the supervisory authorities referred to in paragraph 5 and to the other Parties;
- (b) each Party shall ensure that each supply and receipt of personal data by the body administering the file and the searching body is recorded, including notification of whether or not a match exists. Recording shall include the following information:
 - (i) the data supplied;
 - (ii) the date and exact time of the supply; and
 - (iii) the name or reference code of the searching body and of the body administering the file.

The searching body shall also record the reason for the search or supply as well as an identifier for the official who carried out the search and the official who ordered the search or supply.

(3) The recording body shall immediately communicate the recorded data upon request to the competent data protection authorities of the relevant Party at the latest within four weeks following receipt of the request. Recorded data may be used solely for the following purposes:

- (a) monitoring data protection;
- (b) ensuring data security.

(4) The recorded data shall be protected with suitable measures against inappropriate use and other forms of improper use and shall be kept for two years. After the conservation period the recorded data shall be deleted immediately.

(5) Responsibility for legal checks on the supply or receipt of personal data lies with the independent data protection authorities or, as appropriate, the judicial authorities of the respective Parties. Anyone can request these authorities to check the lawfulness of the processing of data in respect of their person in compliance with national legislation. Independently of such requests, these authorities and the bodies responsible for recording shall carry out random checks on the lawfulness of supply, based on the files involved.

(6) The results of such checks shall be kept for inspection for 18 months by the independent data protection authorities. After this period, they shall be immediately deleted. Each data protection authority may be requested by the independent data protection authority of another Party to exercise its powers in accordance with national legislation. The independent data protection authorities of the Parties shall perform the inspection tasks necessary for mutual cooperation, in particular by exchanging relevant information.

Article 18

Data subjects' rights to information and damages

(1) At the request of the data subject under national legislation, information shall be supplied in compliance with national legislation to the data subject upon production of proof of identity, without unreasonable expense, in general comprehensible terms and without unacceptable delays, on the data processed in respect of the person, the origin of the data, the recipient or groups of recipients, the intended purpose of the processing and, where required by national legislation, the legal basis for the processing. Moreover, the data subject shall be entitled to have inaccurate data corrected and unlawfully processed data deleted. The Parties shall also ensure that, in the event of violation of the rights in relation to data protection, the data subject shall be able to lodge an effective complaint to an independent court or a tribunal within the meaning of Article 6(1) of the European Convention on Human Rights or an independent supervisory authority within the meaning of Chapter VI of Directive (EU) 2016/680 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by competent authorities for the purposes of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or the execution of criminal penalties, and on the free movement of such data, and repealing Council Framework Decision 2008/977/JHA and that the data subject is given the possibility to claim for damages or to seek another form of legal compensation. The detailed rules for the procedure to assert these rights and the reasons for limiting the right of access shall be governed by the relevant national legal provisions of the Party where the data subject asserts his rights.

(2) Where a body of one Party has supplied personal data under this Agreement, the receiving body of the other Party cannot use the inaccuracy of the data supplied as grounds to evade its liability vis-à-vis the injured Party under national legislation. If damages are awarded against the receiving body because of its use of inaccurate transfer data, the body which supplied the data shall refund the amount paid in damages to the receiving body in full.

Article 19

Information requested by the Parties

The receiving Party shall inform the supplying Party on request of the processing of supplied data and the result obtained.

CHAPTER V FINAL PROVISIONS

Article 20 Implementing agreement and User manuals

- (1) On the basis and within the scope of this Agreement, the Parties shall conclude an agreement for its implementation.
- (2) User manuals shall be prepared and kept up to date by expert working groups composed of representatives of the Parties. User manuals contain administrative and technical information needed for efficient and effective exchange of data.

Article 21 Evaluation of the data exchange

- (1) An evaluation of the administrative, technical and financial application of the data exchange pursuant to Chapter II of this Agreement shall be carried out. The evaluation must be carried out before starting the data exchange. If needed, the evaluation can be repeated for those Parties already applying this Agreement. The evaluation shall be carried out with respect to the data categories for which data exchange has started among the Parties concerned. The evaluation shall be based on reports of the respective Parties.
- (2) The evaluation shall be carried out by a joint working group made up of representatives of the Parties. The working group shall meet at the request of a Party or on a regular basis every 5 years.

Article 22 Relationship to other regulations and international agreements

- (1) This Agreement shall not affect any rights, obligations and responsibilities of the Parties arising from other international agreements to which they are parties.
- (2) Unless otherwise stipulated explicitly in this Agreement, cooperation shall be performed within the scope of the respective national legislation of the Parties.

Article 23 Implementation and declarations

- (1) The Parties shall inform the Depositary and other Parties that they have implemented the obligations imposed on them under this Agreement and designated national contact points according to this Agreement. When doing so, each Party may indicate that it will apply immediately this Agreement in its relations with those Parties which have given the same notification.

(2) Declarations submitted in accordance with paragraph 1 of this Article may be amended at any time.

Article 24 **Depositary**

(1) Depositary of this Agreement is [the Republic of Serbia].

(2) The Depositary shall send a certified copy of this Agreement to each Party.

(3) The Depositary shall notify the Parties of the deposit of any instrument of ratification, acceptance, approval or accession, of any declarations, statements or notifications made in connection with this Agreement.

(4) The Depositary shall notify all Parties on any date of entry into force of this Agreement in accordance with Article 26.

Article 25 **Ratification, Acceptance, Approval, Accession or Reservation**

(1) This Agreement is subject to ratification, acceptance, or approval of the Parties. The instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Depositary.

(2) This Agreement shall be open for accession by any PCC SEE Contracting Party. The instrument of accession shall be deposited with the Depositary.

(3) No reservations may be made to this Agreement.

Article 26 **Entry into Force**

(1) This Agreement shall enter into force on the sixtieth day following the date of the deposit of the second instrument of ratification, acceptance, approval, or accession.

(2) For each Party ratifying, accepting, approving, or acceding to this Agreement after the deposit of the second instrument of ratification, acceptance, approval, or accession, the Agreement shall enter into force on the sixtieth day after deposit by such Party of its instrument of ratification, acceptance, approval, or accession.

Article 27 **Withdrawal and Suspension**

(1) This Agreement shall be concluded for an indefinite period of time.

(2) Any Party may withdraw from this Agreement at any time by written notification to the Depositary. The withdrawal shall take effect six months after the date of receipt of the notification by the Depositary.

(3) Any Party may suspend the operation of this Agreement in full or in part if necessary for reasons of public order, protection of national security or protection of public health. (*wording to be reconsidered*). The Parties shall notify the Depositary without delay of taking or revoking such a measure. Any measure taken under this paragraph shall take effect 15 days after the date of receipt of the notification by the Depositary.

(4) The Depositary shall inform other Parties of the notification of withdrawal or suspension without delay.

Done in....., on 2018, in single original copy in English language.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised have signed this Agreement:

For the Republic of Albania

For the Republic of Austria

For Bosnia and Herzegovina

For the Republic of Bulgaria

For Hungary

For the Republic of Macedonia

For the Republic of Moldova

For Montenegro

For Romania

For the Republic of Serbia

For the Republic of Slovenia

IMPLEMENTACIONI SPORAZUM

**SPORAZUMA IZMEĐU
REPUBLIKE ALBANIJE
REPUBLIKE AUSTRIJE
BOSNE I HERCEGOVINE
REPUBLIKE BUGARSKE
MAĐARSKE
REPUBLIKE MAKEDONIJE
REPUBLIKE MOLDAVIJE
CRNE GORE
RUMUNIJE
REPUBLIKE SRBIJE
REPUBLIKE SLOVENIJE**

O

**AUTOMATIZOVANOJ RAZMJENI DNK PODATAKA, DAKTILOSKOPSKIH
PODATAKA I PODATAKA O REGISTRACIJI VOZILA**

Republika Albanija, Republika Austrija, Bosna i Hercegovina, Republika Bugarska, Mađarska, Republika Makedonija, Republika Moldavija, Crna Gora, Rumunija, Republika Srbija, Republika Slovenija (u daljem tekstu: "Strana", zajedno: "Strane"), na osnovu Konvencije o policijskoj saradnji u jugoistočnoj Evropi (u daljem tekstu: PCC SEE),

u skladu sa članom 20. Sporazuma između Republike Albanije, Republike Austrije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Mađarske, Republike Makedonije, Republike Moldavije, Crne Gore, Rumunije, Republike Srbije, Republike Slovenije o automatizovanoj razmjeni DNK podataka, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila (u daljem tekstu: "PCC SEE Sporazum o mreži baze podataka" (akronim: „PCC SEE MBP Sporazum"), složile su se kako dalje slijedi:

**Član 1
Cilj**

Cilj ovog Sporazuma je da utvrdi neophodne administrativne i tehničke odredbe za implementaciju PCC SEE MBP Sporazuma.

**Član 2
Definicije**

Za potrebe ovog Sporazuma se koriste definicije iz člana 1 PCC SEE MBP Sporazuma.

**Član 3
Tehničke specifikacije**

Ugovorne strane će poštovati zajedničke tehničke specifikacije u vezi sa svim zahtjevima i odgovorima vezanim za pretraživanje i poređenja DNK profila, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila. Za zahtjev i dostavljanje dodatnih ličnih podataka i drugih informacija nakon daktiloskopske potvrde ili DNK pogodaka od strane nacionalne kontakt tačke, a u skladu sa članom 7 i 8 PCC SEE MBP Sporazuma, određivanje i struktura osnovnih ličnih podataka, informacija bitnih za krivično djelo i/ili podataka vezanih za krivični slučaj moglo bi biti dogovoreno pojednostavljivanje i ubrzavanje dostavljanja osnovnih podataka.

Ove tehničke specifikacije su utvrđene Korisničkim uputstvom, kao što je navedeno u članu 20 PCC SEE MBP Sporazuma (u daljem tekstu: "Korisničko uputstvo").

Član 4

Mreža komunikacija

- (1) Elektronska razmjena DNK podataka, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila između Strana će se vršiti pomoću zaštićene virtuelne privatne mreže sa enkripcijom.
- (2) Tehnički detalji o komunikacionoj mreži i kontakt detalji i dostupnosti tehničkih kontakt tačaka biće utvrđeni u Korisničkom uputstvu iz člana 20 PCC SEE MBP Sporazuma.

Član 5

Dostupnost automatizovane razmjene podataka

Strane će preduzeti sve neophodne mjere da osiguraju da automatizovana pretraga ili upoređivanje DNK podataka, daktiloskopskih podataka i podataka o registraciji vozila budu mogući 24 sata dnevno i sedam dana u nedjelji. U slučaju tehničkog kvara, nacionalne kontaktne tačke Strana su u obavezi da odmah obavijeste jedna drugu i da se dogovore o privremenim alternativnim načinima razmjene informacija u skladu sa zakonskim propisima. Automatizovana razmjena podataka biće ponovo uspostavljena što je prije moguće.

Član 6

Principi razmjene DNK podataka

- (1) Strane će koristiti postojeće standarde za razmjenu DNK podataka, kao što je Evropski set standarda (ESS) ili Interpolov standardni set lokusa (ISSL).
- (2) Postupak prenosa, u slučaju automatizovanog pretraživanja i upoređivanja DNK profila, će se sprovesti u okviru decentralizovane strukture.
- (3) Odgovarajuće mjere će biti preduzete kako bi se osigurala tajnost i integritet podataka koji se šalju drugim Stranama, uključujući i njihovu enkripciju.
- (4) Strane će preduzeti neophodne mjere kojima će garantovati integritet DNK profila koji su na raspolaganju ili poslati na poređenje drugim Stranama i osigurati da ove mjere budu u skladu sa međunarodnim standardima kao što je ISO 17025.
- (5) Strane će koristiti kodove Strana u skladu sa ISO 3166-1 alpha-2 standardom.

Član 7

Pravila za zahtjeve i odgovore

- (1) Zahtjev za automatizovanu pretragu i upoređivanja, kao što je navedeno u članovima 3 i 4 PCC SEE MBP Sporazuma, treba da sadrži isključivo sljedeće informacije:
 - (a) šifru Strane koja podnosi zahtjev;
 - (b) datum, vrijeme i numeričku oznaku zahtjeva;
 - (c) DNK profile i njihove referentne brojeve;

- (d) tipove DNK profila koji se prenose (nepoznati DNK profili ili referentni DNK profili); i
 - (e) podaci potrebni za kontrolu sistema baza podataka i kontrolu kvaliteta za automatizovani proces pretraživanja.
- (2) Odgovor (izvještaj o poklapanju) na zahtjev iz stava 1 ovog člana treba da sadrži isključivo sledeće informacije:
- (a) oznaku da li je bilo jedno ili više poklapanja (pogodaka) ili nema poklapanja (nema pogodaka);
 - (b) datum, vrijeme i numeričku oznaku zahtjeva;
 - (c) datum, vrijeme i numeričku oznaku odgovora;
 - (d) šifru Strane koja podnosi zahtjev i šifru Strane kojoj se podnosi zahtjev;
 - (e) referentni broj Strane koja podnosi zahtjev i referentni broj Strane kojoj se podnosi zahtjev;
 - (f) tipove DNK profila koji se prenose (neidentifikovani DNK profili ili referentni DNK profili);
 - (g) tražene i DNK profile koji se poklapaju; i
 - (h) podatke potrebne za kontrolu sistema baza podataka i kontrolu kvaliteta za automatizovani proces pretraživanja.
- (3) Automatizovano obavještenje o poklapanju će biti obezbijeđeno samo ako je automatizovana pretraga ili poređenje rezultiralo poklapanju minimalnog broja lokusa. Ovaj minimum je naveden u Korisničkom uputstvu.
- (4) Strane će obezbijediti da zahtjevi budu u skladu sa izjavama izdatim u skladu sa članom 2 (3) PCC SEE MBP Sporazuma. Ove izjave će biti reprodukovane u Korisničkom uputstvu.

Član 8

Postupak prenosa za automatizovano pretraživanje nepoznatih ili referentnih DNK profila

- (1) Ako, u pretrazi sa neidentifikovanim ili referentnim DNK profilom, nije pronađeno nijedno poklapanje u nacionalnoj bazi podataka ili je pronađeno poklapanje sa DNK profilom, DNK profil može tada da se prenese u baze podataka svih drugih Strana i ako se, u pretrazi sa ovim DNK profilom, nađu poklapanja sa referentnim DNK profilima i/ili nepoznatim DNK profilima u bazama podataka drugih Strana, takva poklapanja će se automatizovano iskomunicirati i DNK referentni podaci prenijeti Strani koja je podnijela zahtjev; ukoliko nema rezultata iz baza podataka drugih Strana, to će se automatizovanim putem saopštiti Strani koja je podnijela zahtjev.
- (2) Ako je, u pretrazi sa neidentifikovanim DNK profilom, poklapanje pronađeno u bazama podataka drugih Strana, svaka ta Strana može unijeti napomenu u tom smislu u svoju nacionalnu bazu podataka.

Član 9

Korisničko uputstvo za razmjenu daktiloskopskih podataka

- (1) Digitalizacija daktiloskopskih podataka i njihov prenos drugoj Strani će se sprovoditi u skladu sa jedinstvenim formatom podataka koji je određen Korisničkim uputstvom.
- (2) Svaka Strana će obezbijediti da daktiloskopski podaci koji se prosljeđuju budu odgovarajućeg kvaliteta kako bi se uporedili u sistemu za automatizovanu identifikaciju otisaka prstiju (AFIS).
- (3) Procedura prenosa za razmjenu daktiloskopskih podataka će se obavljati u okviru decentralizovane strukture.
- (4) Odgovarajuće mjere će biti preduzete kako bi se osigurala tajnost i integritet daktiloskopskih podataka koji se šalju drugim Stranama, uključujući i njihovu enkripciju.
- (5) Strane će koristiti kodove Strana u skladu sa ISO 3166-1 alpha-2 standardom.

Član 10

Kapaciteti za pretragu daktiloskopskih podataka

- (1) Svaka strana će obezbijediti da njena pretraga ne prekoračuje kapacitete pretraga određenih od Strane koja podnosi zahtjev. Strane će podnijeti izjavu u kojoj određuju njihove maksimalne kapacitete za dnevnu pretragu daktiloskopskih podataka ili identifikovanih lica i daktiloskopskih podataka lica koja još nisu identifikovana.
- (2) Maksimalan broj prihvaćenih kandidata za provjeru po prenosu je određen u Korisničkom uputstvu.

Član 11

Pravila za dostavljanje zahtjeva i odgovora u vezi sa daktiloskopskih podacima

- (1) Strana kojoj se podnosi zahtjev će provjeriti kvalitet daktiloskopskog podatka koji se prenosi bez odlaganja putem potpuno automatizovane procedure. Ukoliko podatak nije prilagođen za automatizovano upoređivanje, Strana kojoj se podnosi zahtjev će informisati Stranu koja podnosi zahtjev bez odlaganja.
- (2) Strana kojoj se podnosi zahtjev će sprovesti pretragu po redosljedu po kojem su zahtjevi zaprimljeni. Zahtjevi će biti procesuirani u roku od 24 sata putem potpuno automatizovane procedure. Strana koja podnosi zahtjev može, ukoliko to njeno nacionalno zakonodavstvo propisuje, da zatraži ubrzavanje procesuiranja njenog zahtjeva, a Strana kojoj se podnosi zahtjev će sprovesti ove pretrage bez odlaganja. Ako rokovi ne mogu biti ispunjeni iz razloga vis major, upoređivanje će se izvršiti bez odlaganja čim se smetnje uklone.

Član 12

Principi automatizovane pretrage podataka o registraciji vozila

- (1) Za automatizovanu pretragu podataka o registraciji vozila Strane će koristiti verziju i unaprijeđene verzije softverske aplikacije Informacionog sistema evropskih vozila i vozačkih dozvola (EUCARIS) posebno namjenjenih u svrhe sprovođenja člana 12 Odluke Savjeta 2008/615/JHA od 23. juna 2008. godine o intenziviranju prekogranične saradnje, posebno u borbi protiv terorizma i prekograničnog kriminala.
- (2) Automatizovana pretraga podataka o registraciji vozila će se vršiti u okviru decentralizovane strukture.
- (3) Razmjena informacija kroz EUCARIS će se prenositi u šifrovanom obliku.
- (4) Elementi podataka od podataka o registraciji vozila će se razmjenjivati kako je predviđeno u Korisničkom uputstvu.

- (5) Primjenom člana 9 PCC SEE MBP Sporazuma, Strane mogu dati prioritet pretragma koje se odnose na borbu protiv teškog kriminala.

Član 13

Troškovi

Svaka Strana snosi svoje troškove koje proizilaze iz administracije, korišćenja i održavanja ovog sporazuma, posebno EUCARIS softverske aplikacije iz člana 12.

Član 14

Korisnička uputstva

Dalji detalji u vezi sa administrativnim i tehničkim informacijama potrebni za efikasnu i efektivnu razmjenu podataka navedeni su u Korisničkom uputstvu.

Član 15

Nezavisni organi za zaštitu podataka

Ugovorne strane će, u skladu sa članom 20 PCC SEE MBP Sporazuma, obavijestiti Depozitara iz PCC SEE MBP Sporazuma o nezavisnim organima za zaštitu podataka kao što je navedeno u članu 17 PCC SEE MBP Sporazuma.

Član 16

Završne odredbe

- (1) Ovaj Sporazum stupa na snagu stupanjem na snagu PCC SEE MBP Sporazuma, u skladu sa članom 26 PCC SEE MBP Sporazuma.
- (2) Ovaj sporazum se zaključuje na neodređeno vrijeme. Ovaj Sporazum prestaje da važi u isto vrijeme kada i PCC SEE MBP Sporazum.
- (3) Ovaj Sporazum može biti izmijenjen ili dopunjen od strane Ugovornih strana. Takva izmjena ili dopuna će biti inicirana u pisanoj formi i stupiće na snagu u skladu sa procedurama opisanim u stavu 1 ovog člana.
- (4) Ovaj Sporazum će biti otvoren za pristupanje, pod uslovom prethodnog pristupanja PCC SEE MBP Sporazumu.

Sačinjeno u....., dana 2018. godine, u jednom originalnom primjerku na engleskom jeziku.

U potvrdu čega su dolje potpisani, propisno ovlašćeni, potpisali ovaj Sporazum:

za Republiku Albaniju

(.....)

za Republiku Austriju

(.....)

za Bosnu i Hercegovinu

(.....)

za Republiku Bugarsku

(.....)

za Mađarsku

(.....)

za Republiku Makedoniju

(.....)

za Republiku Moldaviju

(.....)

za Crnu Goru

(.....)

za Rumuniju

(.....)

za Republiku Srbiju

(.....)

za Republiku Sloveniju

(.....)

IMPLEMENTING AGREEMENT

OF THE AGREEMENT BETWEEN

THE REPUBLIC OF ALBANIA

THE REPUBLIC OF AUSTRIA

BOSNIA AND HERZEGOVINA

THE REPUBLIC OF BULGARIA

HUNGARY

THE REPUBLIC OF MACEDONIA

THE REPUBLIC OF MOLDOVA

MONTENEGRO

ROMANIA

THE REPUBLIC OF SERBIA

THE REPUBLIC OF SLOVENIA

ON

**THE AUTOMATED EXCHANGE OF DNA DATA, DACTYLOSCOPIC DATA AND VEHICLE
REGISTRATION DATA**

The Republic of Albania, the Republic of Austria, Bosnia and Herzegovina, the Republic of Bulgaria, Hungary, the Republic of Macedonia, the Republic of Moldova, Montenegro, Romania, the Republic of Serbia, the Republic of Slovenia (hereinafter referred to as: "the Party", together as: "the Parties"),

Based on the Police Cooperation Convention for Southeast Europe (hereinafter referred to as: "the PCC SEE"),

In accordance with the Article 20 of the Agreement between the Republic of Albania, the Republic of Austria, Bosnia and Herzegovina, the Republic of Bulgaria, Hungary, the Republic of Macedonia, the Republic of Moldova, Montenegro, Romania, the Republic of Serbia, the Republic of Slovenia on the automated exchange of DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data (hereinafter referred to as: "PCC SEE Database Network Agreement" (acronym: "the PCC SEE DBN Agreement")),

Have agreed as follows:

Article 1

Aim

The aim of this Agreement is to lay down the necessary administrative and technical provisions for the implementation of the PCC SEE DBN Agreement.

Article 2

Definitions

For the purposes of this Agreement the definitions in Article 1 of the PCC SEE DBN Agreement are used.

Article 3

Technical specifications

The Parties shall observe common technical specifications in connection with all requests and answers related to searches and comparisons of DNA profiles, dactyloscopic data and vehicle registration data. For request and provision of further personal data and other information after confirmed dactyloscopic or DNA hits via national contact points in accordance with Articles 7 and 8 of the PCC SEE DBN Agreement, the designation and structure of core personal data, criminal relevant information and/ or crime case data could be agreed for simplification and acceleration of such core data provision.

These technical specifications are laid down in User manuals, as referred to in Article 20 of the PCC SEE DBN Agreement (hereinafter referred to as: "the User manuals").

Article 4

Communications network

(1) The electronic exchange of DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data between the Parties shall take place using secure virtual private networks with encryption.

(2) The technical details on the communication network and the contact details and availability of the technical contact points shall be set forth in the User manuals referred to in Article 20 of the PCC SEE DBN Agreement.

Article 5

Availability of automated data exchange

The Parties shall take all necessary measures to ensure that automated searching or comparison of DNA data, dactyloscopic data and vehicle registration data is possible 24 hours a day and seven days a week. In the event of a technical fault, the Parties' national contact points shall immediately inform each other and shall agree on temporary alternative information exchange arrangements in accordance with the legal provisions applicable. Automated data exchange shall be re-established as quickly as possible.

Article 6

Principles of DNA data exchange

(1) The Parties shall use existing standards for DNA data exchange, such as the European Standard Set (ESS) or the Interpol Standard Set of Loci (ISSOL).

(2) The transmission procedure, in the case of automated searching and comparison of DNA profiles, shall take place within a decentralised structure.

(3) Appropriate measures shall be taken to ensure confidentiality and integrity for data being sent to other Parties, including their encryption.

(4) The Parties shall take the necessary measures to guarantee the integrity of the DNA profiles made available or sent for comparison to the other Parties and to ensure that these measures comply with international standards such as ISO 17025.

(5) Parties shall use Party codes in accordance with the ISO 3166-1 alpha-2 standard.

Article 7

Rules for requests and answers

(1) A request for an automated search or comparison, as referred to in Articles 3 and 4 of the PCC SEE DBN Agreement, shall include only the following information:

- (a) the Party code of the requesting Party;
- (b) the date, time and indication number of the request;
- (c) DNA profiles and their reference numbers;
- (d) the types of DNA profiles transmitted (unidentified DNA profiles or reference DNA profiles); and
- (e) information required for controlling the database systems and quality control for the automatic search processes.

(2) The answer (matching report) to the request referred to in paragraph 1 shall contain only the following information:

- (a) an indication as to whether there were one or more matches (hits) or no matches (no hits);
- (b) the date, time and indication number of the request;
- (c) the date, time and indication number of the answer;
- (d) the Party codes of the requesting and requested Parties;
- (e) the reference numbers of the requesting and requested Parties;
- (f) the type of DNA profiles transmitted (unidentified DNA profiles or reference DNA profiles);
- (g) the requested and matching DNA profiles; and
- (h) information required for controlling the database systems and quality control for the automatic search processes.

(3) Automated notification of a match shall only be provided if the automated search or comparison has resulted in a match of a minimum number of loci. This minimum is set out in the User manual.

(4) The Parties shall ensure that requests comply with declarations issued pursuant to Article 2(3) of the PCC SEE DBN Agreement. These declarations shall be reproduced in the User manual.

Article 8
Transmission procedure for automated searching of unidentified or reference DNA profiles

(1) If, in a search with an unidentified or reference DNA profile, no match has been found in the national database or a match has been found with a DNA profile, the DNA profile may then be transmitted to all other Parties' databases and if, in a search with this DNA profile, matches are found with reference DNA profiles and/or unidentified DNA profiles in other Parties' databases, these matches shall be automatically communicated and the DNA reference data transmitted to the requesting Party; if no matches can be found in other Parties' databases, this shall be automatically communicated to the requesting Party.

(2) If, in a search with an unidentified DNA profile, a match is found in other Parties' databases, each Party concerned may insert a note to this effect in its national database.

Article 9
Principles for the exchange of dactyloscopic data

(1) The digitalisation of dactyloscopic data and their transmission to the other Parties shall be carried out in accordance with the uniform data format specified in the User manual.

(2) Each Party shall ensure that the dactyloscopic data it transmits are of sufficient quality for a comparison by the automated fingerprint identification systems (AFIS).

(3) The transmission procedure for the exchange of dactyloscopic data shall take place within a decentralised structure.

(4) Appropriate measures shall be taken to ensure the confidentiality and integrity of dactyloscopic data being sent to other Parties, including their encryption.

(5) The Parties shall use Party codes in accordance with the ISO 3166-1 alpha-2 standard.

Article 10
Search capacities for dactyloscopic data

(1) Each Party shall ensure that its search requests do not exceed the search capacities specified by the requested Party. Parties shall submit declarations in which they lay down their maximum search capacities per day for dactyloscopic data of identified persons and for dactyloscopic data of persons not yet identified.

(2) The maximum numbers of candidates accepted for verification per transmission are set out in the User manuals.

Article 11
Rules for requests and answers in connection with dactyloscopic data

(1) The requested Party shall check the quality of the transmitted dactyloscopic data without delay by a fully automated procedure. Should the data be unsuitable for an

automated comparison, the requested Party shall inform the requesting Party without delay.

(2) The requested Party shall conduct searches in the order in which requests are received. Requests shall be processed within 24 hours by a fully automated procedure. The requesting Party may, if its national law so prescribes, ask for accelerated processing of its requests and the requested Party shall conduct these searches without delay. If deadlines cannot be met for reasons of vis major, the comparison shall be carried out without delay as soon as the impediments have been removed.

Article 12

Principles of automated searching of vehicle registration data

(1) For automated searching of vehicle registration data Parties shall use a version of the European Car and Driving Licence Information System (EUCARIS) software application especially designed for the purposes of Article 12 of Council Decision 2008/615/JHA of 23 June 2008 on the stepping up of cross-border cooperation, particularly in combating terrorism and cross-border crime, and amended versions of this software.

(2) Automated searching of vehicle registration data shall take place within a decentralised structure.

(3) The information exchanged via the EUCARIS system shall be transmitted in encrypted form.

(4) The data elements of the vehicle registration data to be exchanged are specified in the User manuals.

(5) In the implementation of Article 9 of the PCC SEE DBN Agreement, Parties may give priority to searches related to combating serious crime.

Article 13

Costs

Each Party shall bear its own costs arising from the administration, use and maintenance of this Agreement, especially of the EUCARIS software application referred to in Article 12.

Article 14

User Manuals

Further details concerning administrative and technical information needed for efficient and effective exchange of data are set out in User manuals.

Article 15

Independent data protection authorities

Parties shall, in accordance with Article 24 of the PCC SEE DBN Agreement, inform the Depositary of the PCC SEE DBN Agreement of the independent data protection authorities as referred to in Article 17 of the PCC SEE DBN Agreement.

Article 16

Final provisions

(1) This Agreement shall take effect with entry into force of the PCC SEE DBN Agreement, according to Article 26 of the PCC SEE DBN Agreement.

(2) This Agreement is concluded for an indefinite period of time. This Agreement shall cease to apply at the same time as the PCC SEE DBN Agreement.

(3) This Agreement may be amended by the Parties. Such an amendment shall be initiated in writing and shall enter into force according to the procedures described in Paragraph 1 of this Article.

(4) This Agreement shall be open for accession, subject to previous accession to the PCC SEE DBN Agreement.

Done in....., on 2018, in single original copy in English language.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised have signed this Agreement:

For the Republic of Albania

For the Republic of Austria

For Bosnia and Herzegovina

For the Republic of Bulgaria

For Hungary

For the Republic of Macedonia

For the Republic of Moldova

For Montenegro

For Romania

For the Republic of Serbia

For the Republic of Slovenia

MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU O AUTOMATIZOVANOJ RAZMJENI DNK, DAKTILOSKOPSKIH I PODATAKA O REGISTRACIJI VOZILA

Nadležni ministri Republike Albanije, Republike Austrije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Mađarske, Republike Makedonije, Republike Moldavije, Crne Gore, Rumunije, Republike Srbije i Republike Slovenije („ministri“)

Konstatujući da prekogranične prijetnje kao što su terorizam, organizovani kriminal, trgovina ljudima i krijumčarenje migranata predstavljaju sve veće izazove za bezbjednost njihovih građana, načina života i zemalja;

Ističući značajnu ulogu Zapadnog Balkana u pogledu bezbjednosti i stabilnosti u Evropi i okruženju;

Uvjereni da bezbjednost i stabilnost u njihovim zemljama je neraskidivo povezana sa vjerodostojnom perspektivom proširenja za Zapadni Balkan;

Uzimajući u obzir i na osnovu uspjeha saradnje „po ugledu na Šengen“¹ u okviru Konvencije o policijskoj saradnji u Jugoistočnoj Evropi („PCC SEE“):

Odlučni da podignu prekograničnu saradnju na sljedeći nivo kako bi prevencija i borba protiv prekograničnih prijetnji našeg vremena bila efikasnija;

Prepoznajući da je dijeljenje informacija komponenta neprocjenjive vrijednosti u ovoj borbi;

Podsjećajući na dostignuća koje je „Prumska saradnja“² postavila u gore pomenutoj oblasti prekogranične policijske saradnje u pogledu prevencije, otkrivanja i istrage krivičnih djela, konkretnije

- Rješavanja hiljade ozbiljnih zločina,
- Lociranja traženih počinilaca zločina,
- Identifikovanja leševa i nestalih lica,
- Otkrivanja lažnih identifikacionih dokumenata;

Imajući u vidu da će proces uspostavljanja odgovarajućeg EU inspirisanog okvira doprinjeti trenutnim naporima za pristupanje EU, jer je pripremljenost po EU-Prumu jedan od preduslova za ispunjavanje kriterijuma iz Poglavlja 24.

Postigli su sljedeće razumijevanje:

Član 1

Automatizovana razmjena DNK, daktiloskopskih i podataka o registraciji vozila

Ministri zajedno donose odluku da prošire njihovu saradnju na oblast automatizovane razmjene DNK, daktiloskopskih i podataka o registraciji vozila. Ova saradnja takođe uključuje razmjenu naknadno dostupnih ličnih i podataka vezanih za slučaj u slučaju poklapanja.

U tu svrhu, ministri će preduzeti sljedeće korake:

Član 2

¹ Konvencija o sprovođenju Šengenskog sporazuma o postepenom ukidanju kontrola na zajedničkim granicama, od 14. juna 1985. godine

² Eksplicitno „Prumski sporazum“ od 27. maja 2005. i „EU Prum režim“ (Odluka Savjeta 2008/615 / JHA i Odluka Savjeta 2008/616 / JHA)

Nacionalne mjere

Ministri će preduzeti sve neophodne mjere na nacionalnom nivou kako bi obezbijedili najraniji mogući početak razmjene podataka između nadležnih službi njihovih zemalja.

Stav 3 Pristup

Nadležne institucije će omogućiti partnerskoj zemlji onlajn pristup njihovoj DNK bazi podataka, sistemu za identifikaciju otisaka prstiju i nacionalnim podacima o registraciji vozila sa ovlaštenjem da obavljaju automatizovane pretrage upoređivanjem podataka u mjeri u kojoj je predviđeno Sporazumom shodno Stavu 5.

Stav 4 Podrška

Ministri će podržati jedni druge u najvećoj mogućoj mjeri u neophodnom administrativnom i tehničkom sprovođenju kako bi uspješno prenijeli i uporedili DNK, daktiloskopske i podatke o registraciji vozila.

Stav 5 Sporazum

Ministri će preuzeti sve mjere na nacionalnom nivou neophodne za ispunjavanje unutrašnjih pravnih procedura za potpisivanje i stupanje na snagu sporazuma kao pravnog okvira kako bi sve zemalje partneri otpočele sa operativnom razmjenom podataka na vrijeme

Stav 6 Završne odredbe

Ovaj Memorandum o razumijevanju stupa na snagu danom potpisivanja od strane svih ministara i može se izmijeniti samo uzajamnim razumijevanjem svih ministara u pisanoj formi.

Potpisan u Beču, septembra 2018, u jedanaest originalnih kopija na engleskom jeziku.

.....

Ministar unutrašnjih poslova Republike Albanije

.....

Ministar unutrašnjih poslova Republike Austrije

.....

Ministar sigurnosti Bosne i Hercegovine

.....

Ministar unutrašnjih poslova Republike Bugarske

.....

Ministar unutrašnjih poslova Mađarske

.....

Ministar unutrašnjih poslova Republike Makedonije

.....

Ministar unutrašnjih poslova Republike Moldavije

.....

Ministar unutrašnjih poslova Crne Gore

.....

Ministar unutrašnjih poslova Rumunije

.....

Ministar unutrašnjih poslova Republike Srbije

.....

Ministar unutrašnjih poslova Republike Slovenije



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON THE AUTOMATED EXCHANGE OF DNA, DACTYLOSCOPIC AND VEHICLE REGISTRATION DATA

The responsible Ministers of the Republic of Albania, the Republic of Austria, Bosnia and Herzegovina, the Republic of Bulgaria, Hungary, the Republic of Macedonia, the Republic of Moldova, Montenegro, Romania, the Republic of Serbia and the Republic of Slovenia (“the Ministers”),

Noting that cross-border threats such as terrorism, organized crime, the trafficking in human beings or the smuggling of migrants pose rising challenges to the security of their citizens, way of life and countries;

Emphasising the significant role of the Western Balkans with regard to security and stability in and around Europe;

Convinced that security and stability in their countries is inseparable linked with a credible enlargement perspective for the Western Balkans;

Taking into consideration and based on the success of the “Schengen-like”³ cooperation within the framework of the Police Cooperation Convention for Southeast Europe (“PCC SEE”);

Determined to take cross-border police cooperation to the next level in order to prevent and combat the cross-border threats of our time, more effectively;

Recognizing that information sharing is an invaluable component in this fight;

Recalling the achievements the “Prüm cooperation”⁴ has set in the aforementioned field of cross-border police cooperation with respect to the prevention, detection and investigation of criminal offences, namely

- *solving thousands of serious crimes,*
- *localizing wanted perpetrators,*
- *identifying unknown dead bodies and missing persons and*
- *uncovering fake IDs;*

Bearing in mind that the process of establishing a respective EU-inspired framework will contribute to current EU accession efforts, as full EU-Prüm readiness is one of the preconditions for fulfilling the criteria of Chapter 24.

³ Convention implementing the Schengen Agreement of 14 June 1985 on the gradual abolition of checks at their common borders

⁴ Explicitly the “Treaty of Prüm” of 27 May 2005 and the “EU Prüm regime” (Council Decision 2008/615/JHA and Council Decision 2008/616/JHA)

Have reached the following understanding:

Section 1
Automated exchange of DNA, dactyloscopic and vehicle registration data

The Ministers jointly decide to extend their cooperation to the field of automated exchange of DNA, dactyloscopic and vehicle registration data. This cooperation also includes the exchange of available subsequent personal and case-related data in the case of a match.

To this end, the Ministers will take the following steps:

Section 2
National Measures

The Ministers will take all necessary measures at national level to ensure the earliest possible beginning of data exchange between the competent authorities of their countries.

Section 3
Access

The competent authorities will allow the partner countries online access to their DNA data bases, fingerprint identification systems and national vehicle registration data with the power to conduct automated searches by comparing data to the extent provided by the Agreement referred to in Section 5.

Section 4
Support

The Ministers will support each other to the maximum extent possible in the necessary administrative and technical implementation in order to transmit and compare DNA, dactyloscopic and vehicle registration data successfully.

Section 5
Agreement

The Ministers will take all necessary measures at national level to establish the internal legal preconditions for the signing and entry into force of a respective Agreement as a legal framework in order to start the operational data exchange by all partner countries in a timely manner.

Section 6
Final Provision

This Memorandum of Understanding will take effect from the date of signature by all Ministers and may only be changed by mutual understanding of all Ministers in written form.

Signed in Vienna, this day of September 2018, in eleven original copies in the English language.

.....

The Minister of Interior of the Republic of Albania

.....

The Federal Minister of the Interior of the Republic of Austria

.....

The Minister of Security of Bosnia and Herzegovina

.....

The Minister of Interior of the Republic of Bulgaria

.....

The Minister of Interior of Hungary

.....

The Minister of Interior of the Republic of Macedonia

.....

The Minister of Internal Affairs of the Republic of Moldova

.....

The Minister of the Interior of Montenegro

.....

The Minister of Internal Affairs of Romania

.....

The Minister of the Interior of the Republic of Serbia

.....

The Minister of Interior of the Republic of Slovenia